

<b>STN</b>	<b>Radiátory a konvektory. Časť 1: Technické parametre a požiadavky.</b>	<b>STN EN 442-1</b>  06 1100
------------	--	--

Radiators and convectors - Part 1: Technical specifications and requirements

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 04/15

Obsahuje: EN 442-1:2014

Oznámením tejto normy sa ruší  
STN EN 442-1 (06 1100) z októbra 2000

STN EN 442-3 (06 1100) z novembra 2004

**120587**

---

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, odbor SÚTN, 2015  
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

English Version

## Radiators and convectors - Part 1: Technical specifications and requirements

Radiateurs et convecteurs - Partie 1 : Spécifications et exigences techniques

Radiatoren und Konvektoren - Teil 1: Technische Spezifikationen und Anforderungen

This European Standard was approved by CEN on 11 October 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

## Contents

	Page
Foreword.....	4
<b>1 Scope .....</b>	<b>5</b>
<b>2 Normative references .....</b>	<b>5</b>
<b>3 Terms and definitions .....</b>	<b>5</b>
<b>4 Material and product characteristics .....</b>	<b>10</b>
4.1 Dimensional deviations.....	10
4.2 Material specification and wall thickness of wet heating surface .....	10
4.2.1 Steel radiators (radiators manufactured from steel sheet or coil) .....	10
4.2.2 Cast-iron radiators.....	10
4.2.3 Die cast aluminium radiators.....	10
4.2.4 Extruded aluminium radiators.....	10
4.2.5 Tubular radiators .....	10
4.2.6 Finned tube convectors .....	11
4.2.7 Other materials of different grade and thickness.....	11
4.3 Reaction to fire.....	11
4.4 Release of dangerous substances.....	11
4.5 Pressure tightness.....	11
4.6 Surface temperature .....	11
4.7 Resistance to pressure .....	11
4.8 Surface defects .....	11
4.9 Rated thermal outputs.....	12
4.10 Thermal output in different operating conditions .....	12
4.11 Durability .....	12
<b>5 Testing and assessment methods .....</b>	<b>12</b>
5.1 Verification of dimensions .....	12
5.2 Reaction to fire.....	12
5.3 Dangerous substances .....	12
5.4 Pressure tightness.....	12
5.5 Surface temperature .....	13
5.6 Resistance to pressure .....	13
5.7 Surface defects .....	13
5.8 Rated thermal outputs.....	13
5.8.1 Test method and laboratory .....	13
5.8.2 Aim of the test programme .....	13
5.8.3 Test data .....	14
5.8.4 Test report .....	14
5.9 Durability .....	14
<b>6 Assessment and verification of constancy of performance - AVCP .....</b>	<b>14</b>
6.1 General.....	14
6.2 Type testing.....	14
6.2.1 General.....	14
6.2.2 Test samples, testing and compliance criteria.....	16
6.2.3 Test reports .....	16
6.2.4 Shared other party results .....	17
6.3 Factory production control (FPC) .....	17
6.3.1 General.....	17
6.3.2 Requirements .....	18
6.3.3 Product specific requirements .....	21
6.3.4 Initial inspection of factory and of FPC.....	22

<b>6.3.5</b>	<b>Continuous surveillance of FPC .....</b>	<b>22</b>
<b>6.3.6</b>	<b>Procedure for modifications.....</b>	<b>23</b>
<b>6.3.7</b>	<b>One-off products, pre-production products (e.g. prototypes) and products produced in very low quantity .....</b>	<b>23</b>
<b>7</b>	<b>Instruction and safety information .....</b>	<b>24</b>
<b>8</b>	<b>Product identification.....</b>	<b>24</b>
<b>Annex A</b>	<b>(normative) Product identification.....</b>	<b>25</b>
<b>A.1</b>	<b>General .....</b>	<b>25</b>
<b>A.2</b>	<b>Identification code of the heating appliance .....</b>	<b>25</b>
<b>A.3</b>	<b>Catalogue reference data.....</b>	<b>25</b>
<b>A.3.1</b>	<b>General .....</b>	<b>25</b>
<b>A.3.2</b>	<b>Standard thermal outputs and the exponent n.....</b>	<b>25</b>
<b>A.3.3</b>	<b>Dimensions .....</b>	<b>26</b>
<b>A.3.4</b>	<b>Maximum operating pressure .....</b>	<b>27</b>
<b>A.3.5</b>	<b>Maximum operating temperature.....</b>	<b>27</b>
<b>Annex ZA</b>	<b>(informative) Clauses of this European Standard addressing the provisions of the EU Construction Products Regulation .....</b>	<b>28</b>
<b>Bibliography</b>	<b>.....</b>	<b>38</b>

## Foreword

This document (EN 442-1:2014) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 130 “Space heating appliances without integral heat sources”, the secretariat of which is held by UNI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2015, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 442-1:1995 and EN 442-3:2003.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association and supports basic works requirements of EU Regulation No 305/2011, of the European Parliament and the Council of 8 March 2011.

For relationship with the EU Regulation, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

This European Standard, *Radiators and convectors*, consists of the following parts:

- *Part 1: Technical specifications and requirements* [the present document];
- *Part 2: Test methods and rating*.

The most significant changes that have been made in this new edition of EN 442-1 are the following ones:

- the standard has been revised to be in line with EU Regulation N° 305/2011;
- tubular radiators, finned tube convectors and skirting convectors have been included;
- the declaration of the standard low temperature thermal output at  $\Delta T$  30 K has been added.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## 1 Scope

This European Standard defines the technical specifications and requirements of radiators and convectors to be installed in heating systems in buildings including assessment and verification of constancy of performance.

This European Standard deals with radiators and convectors installed in a permanent manner in construction works, fed with water or steam at temperatures below 120 °C, supplied by a remote energy source.

This European Standard does not apply to independent heating appliances.

This European Standard also defines the additional common data that the manufacturer shall provide with the product in order to ensure the correct application of the products.

## 2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 442-2:2014, *Radiators and convectors — Part 2: Test methods and rating*

EN 573-3, *Aluminium and aluminium alloys — Chemical composition and form of wrought products — Part 3: Chemical composition and form of products*

EN 10130, *Cold rolled low carbon steel flat products for cold forming — Technical delivery conditions*

EN 10131, *Cold rolled uncoated and zinc or zinc-nickel electrolytically coated low carbon and high yield strength steel flat products for cold forming — Tolerances on dimensions and shape*

EN 13501-1, *Fire classification of construction products and building elements — Part 1: Classification using data from reaction to fire tests*

EN ISO 2409:2013, *Paints and varnishes — Cross-cut test (ISO 2409:2013)*

ISO 185, *Grey cast irons — Classification*

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**